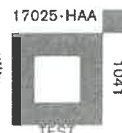




HZJZ

HRVATSKI ZAVOD ZA
JAVNO ZDRAVSTVO

Republika Hrvatska
Hrvatski zavod za javno zdravstvo
Služba za zdravstvenu ekologiju
Odjel za kontrolu zdravstvene ispravnosti voda i vodoopskrbu
Zagreb, Rockefellerova 7
Tel: (01) 46 83 009, Fax: (01) 46 83 009



Datum: 28.12.2020.

ISPITNI IZVJEŠTAJ

Broj ispitnog izvještaja: 206470 **Oznaka uzorka:** 4065/20
Naziv i identifikacija uzorka: voda za ljudsku potrošnju (sirova), an. br. 0899/2020, Crpilište Gornja Šumetlica
Vrsta uzorka: Voda na izvoru (sirova)
Naručitelj: ZAVOD ZA JAVNO ZDRAVSTVO POŽEŠKO-SLAVONSKE ŽUPANIJE, Služba za zdravstvenu ekologiju
Županijska 9, 34000 Požega
Tip zahtjeva: Narudžbenica
Ur.br.: 637 od 9.11.2020.
Vlasnik: Vode Lipik d.o.o.
Aleja Kestenova 35, 34550 Pakrac
Uzorkovao/la: Naručitelj
Lokacija uzorkovanja: Gornja Šumetlica
Vrijeme dostave: 11.11.2020.
Vrsta ispitivanja: prema zahtjevu Parametri skupine B, enterovirusi i tricij u monitoringu vodocrpilišta (izvorišni)
Početak/kraj ispitivanja: 11.11.2020. / 24.12.2020.
Konačna ocjena: Zaključak je naveden u Prilogu⁵ I

Zamjenik Voditeljice Odjela za kontrolu zdravstvene ispravnosti vode i vodoopskrbu
Jurica Štiglic, dipl.ing.



Dostaviti:

1. ZAVOD ZA JAVNO ZDRAVSTVO POŽEŠKO-SLAVONSKE ŽUPANIJE, Služba za zdravstvenu ekologiju
Županijska 9, 34000 Požega

Napomena:

- 1) Zabranjuje se isticanje imena Zavoda u tekstu deklaracije proizvoda osim ako nije ugovoreno posebnim ugovorom.
- 2) Ispitni izvještaj rezultat je elektroničke obrade podataka te je punovažeći bez žiga i potpisa.
- 3) Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitivani uzorak. Ne smiju se umnožavati bez odobrenja Zavoda.
- 4) Akreditirane metode označene su u Ispitnom izvještaju ■
- 5) Prilozi nisu obuhvaćeni područjem akreditacije

O-SZE-28

Izdanje/preradba: 1/2

Stranica: 1 / 15

206470/2020

REZULTATI LABORATORIJSKIH ISPITIVANJA

Odjel za kontrolu zdravstvene ispravnosti voda i vodoopskrbu

Početak/kraj ispitivanja: 11.11.2020. / 08.12.2020.

Naziv uzorka: voda za ljudsku potrošnju (sirova), an. br. 0899/2020, Crpilište Gornja Šumetlica

Naziv parametra	Metoda	Mjerna jedinica	Rezultat	*MDK	Ocjena ispravnosti
Vodikov sulfid	SM 4500-S ²⁻ I (23. izd., 2017)- prilagođeno	mg/L H ₂ S	<0,005	0,05	DA
Ukupne suspenzije	HRN EN 872:2008 ■	mg/L	<2	10	DA
Hidrogenkarbonat	Vlastita metoda, Oznaka: P-VODE-14, Izdanje: 3/2, modificirana HRN EN ISO 9963-1: 1998 ■	mg/L HCO ₃ ⁻	52,9 ± 4,0	-	DA
Fosfati	HRN EN ISO 10304-1:2009 ■	µg/L P	30 ± 8	300	DA
Fluoridi	HRN EN ISO 10304-1:2009 ■	mg/L F	<0,1	1,5	DA
Sulfati	HRN EN ISO 10304-1:2009 ■	mg/L SO ₄ ²⁻	6,2 ± 0,4	250	DA
Bromati	HRN EN ISO 15061: 2001 ■	µg/L BrO ₃ ⁻	<2	10	DA
Natrij (Na)	HRN EN ISO 14911: 2001 ■	mg/L Na ⁺	3,6 ± 0,3	200	DA
Kalij (K)	HRN EN ISO 14911: 2001 ■	mg/L K ⁺	<1	12	DA
Magnezij (Mg)	HRN EN ISO 14911: 2001 ■	mg/L Mg ²⁺	4,2 ± 0,6	-	DA
Kalcij (Ca)	HRN EN ISO 14911: 2001 ■	mg/L Ca ²⁺	18 ± 2	-	DA
Silikati	Vlastita metoda, oznaka: P-VODE-17, izdanje: 2/3, modificirana SM 4500-SiO ₂ D (23. izd. 2017) ■ ²	mg/L SiO ₂	14,0 ± 2,0	50	DA
Cijanidi	Vlastita metoda, Oznaka: P-VODE-54, Izdanje: 1/0	µg/L CN ⁻	<15	50	DA

Napomena : Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitivani uzorak. Rezultati izraženi kao manje od (<) odnose se na granicu kvantifikacije pojedine metode. n.d. - nije detektirano.

Broj ispitnog izvještaja/Oznaka uzorka: 206470 / 4065/20

Naziv parametra	Metoda	Mjerna jedinica	Rezultat	*MDK	Ocjena ispravnosti
Fenoli	HRN ISO 6439:1998	µg/L	<5	-	DA
Detergenti -neionski	Vlastita metoda, oznaka:P-VODE-28, izdanje: 1/2	µg/L	<60	200	DA
THM -ukupni	HRN EN ISO 10301: 2002	µg/L	<0,4	100	DA
Suma tetrakloreten i trikloreten	HRN EN ISO 10301: 2002	µg/L	<0,1	10	DA
Tetrakloreten	HRN EN ISO 10301: 2002	µg/L	<0,1	10	DA
Trikloreten	HRN EN ISO 10301: 2002	µg/L	<0,1	10	DA
1,2-dikloreten	HRN EN ISO 10301: 2002	µg/L	<0,1	3	DA
Policiklički aromatski ugljikovodici	Vlastita metoda, Oznaka:P-VODE-34, Izdanje: 1/1, modificirana HRN EN ISO 17993: 2008	µg/L	<0,005	0,1	DA
benzo(a)piren	Vlastita metoda, Oznaka:P-VODE-34, Izdanje: 1/1, modificirana HRN EN ISO 17993: 2008	µg/L	<0,003	0,01	DA
benzo(b)fluoranten	Vlastita metoda, Oznaka:P-VODE-34, Izdanje: 1/1, modificirana HRN EN ISO 17993: 2008	µg/L	<0,005	0,1	DA
benzo(k)fluoranten	Vlastita metoda, Oznaka:P-VODE-34, Izdanje: 1/1, modificirana HRN EN ISO 17993: 2008	µg/L	<0,005	0,1	DA
benzo(ghi)perilene	Vlastita metoda, Oznaka:P-VODE-34, Izdanje: 1/1, modificirana HRN EN ISO 17993: 2008	µg/L	<0,005	0,1	DA

Napomena : Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitivani uzorak. Rezultati izraženi kao manje od (<) odnose se na granicu kvantifikacije pojedine metode. n.d. - nije detektirano.

Broj ispitnog izvještaja/Oznaka uzorka: 206470 / 4065/20

Naziv parametra	Metoda	Mjerna jedinica	Rezultat	*MDK	Ocjena ispravnosti
fluoranthene	Vlastita metoda, Oznaka:P-VODE-34, Izdanje:1/1, modificirana HRN EN ISO 17993: 2008 ■	µg/L	<0,005	-	DA
indeno(1,2,3-cd)pirene	Vlastita metoda, Oznaka:P-VODE-34, Izdanje:1/1, modificirana HRN EN ISO 17993: 2008 ■	µg/L	<0,005	0,1	DA
Aromatski ugljikovodici - benzen	HRN ISO 11423-1: 2002 ■	µg/L	<0,2	1	DA
Ugljikovodici	Vlastita metoda, oznaka:P-VODE-36, izdanje 1/0;HRN ISO 11423-1:2002	µg/L	<5	50	DA
Tricij	Interna metoda Instituta R.Bošković, PS 5.4/3 Određivanje tricija (Izdanje 9)	Bq/L	<4	100	DA
Izvještaj IRB je u prilogu.					

■ - Metode za koje je Odjel akreditiran prema HRN EN ISO/IEC 17025:2007

Mjerna nesigurnost izražena kao proširena mjerna nesigurnost s obuhvatnim faktorom pokrivanja $k = 2$, što predstavlja 95 % razinu pouzdanosti.

* Maksimalno dozvoljena koncentracija prema Pravilniku o parametrima sukladnosti, metodama analize, monitoringu i planovima sigurnosti vode za ljudsku potrošnju te načinu vođenja registra pravnih osoba koje obavljaju djelatnost javne vodoopskrbe (NN 125/17, NN 39/20).

Voditelj Odsjeka
Jurica Štiglić, dipl.ing.

Napomena : Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitivani uzorak. Rezultati izraženi kao manje od (<) odnose se na granicu kvantifikacije pojedine metode. n.d. - nije detektirano.

Odsjek za mikrobiologiju voda**Početak/kraj ispitivanja:** 11.11.2020. / 24.12.2020.**Naziv uzorka:** voda za ljudsku potrošnju (sirova), an. br. 0899/2020, Crpilište Gornja Šumetlica

Naziv parametra	Metoda	Mjerna jedinica	Rezultat	*MDK	Ocjena ispravnosti
Enterovirusi	izolacija na kulturi tkiva	broj/5000 mL	0	0	DA
Norovirus	RT-PCR	broj/5000 mL	0	0	DA
Hepatitis A	RT-PCR	broj/5000 mL	0	0	DA

* Maksimalno dozvoljena koncentracija prema Pravilniku o parametrima sukladnosti, metodama analize, monitoringu i planovima sigurnosti vode za ljudsku potrošnju te načinu vođenja registra pravnih osoba koje obavljaju djelatnost javne vodoopskrbe (NN 125/17, NN 39/20).

Analitičar
Ljilja Škarica dipl.sanit.ing.

Odsjek za metale i metaloide

Početak/kraj ispitivanja: 12.11.2020. / 23.11.2020.

Naziv uzorka: voda za ljudsku potrošnju (sirova), an. br. 0899/2020, Crpilište Gornja Šumetlica

Naziv parametra	Metoda	Mjerna jedinica	Rezultat	*MDK	Ocjena ispravnosti
Berilij (Be)	HRN EN ISO 17294-2:2016 ■	µg/L	<0,14	-	DA
Bor (B)	HRN EN ISO 17294-2:2016 ■	mg/L	0,015 ± 0,001	1	DA
Vanadij (V)	HRN EN ISO 17294-2:2016 ■	µg/L	0,393 ± 0,019	5	DA
Krom (Cr)	HRN EN ISO 17294-2:2016 ■	µg/L	<0,14	50	DA
Kobalt (Co)	HRN EN ISO 17294-2:2016 ■	µg/L	<0,15	-	DA
Nikal (Ni)	HRN EN ISO 17294-2:2016 ■	µg/L	<0,24	20	DA
Bakar (Cu)	HRN EN ISO 17294-2:2016 ■	mg/L	0,00026 ± 0,00001	2	DA
Cink (Zn)	HRN EN ISO 17294-2:2016 ■	µg/L	<0,60	3000	DA
Arsen (As)	HRN EN ISO 17294-2:2016 ■	µg/L	0,449 ± 0,025	10	DA
Selen (Se)	HRN EN ISO 17294-2:2016 ■	µg/L	<0,06	10	DA
Srebro (Ag)	HRN EN ISO 17294-2:2016 ■	µg/L	<0,03	10	DA
Kadmij (Cd)	HRN EN ISO 17294-2:2016 ■	µg/L	<0,03	5	DA
Antimon (Sb)	HRN EN ISO 17294-2:2016 ■	µg/L	<0,27	5	DA
Barij (Ba)	HRN EN ISO 17294-2:2016 ■	µg/L	6,16 ± 0,23	700	DA
Živa (Hg)	HRN EN ISO 17294-2:2016 ■	µg/L	<0,03	1	DA
Olovo (Pb)	HRN EN ISO 17294-2:2016 ■	µg/L	<0,05	10	DA

Napomena : Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitivani uzorak. Rezultati izraženi kao manje od (<) odnose se na granicu kvantifikacije pojedine metode. n.d. - nije detektirano.

☐ - Metode za koje je Odjel akreditiran prema HRN EN ISO/IEC 17025:2007

Mjerna nesigurnost izražena kao proširena mjerna nesigurnost s obuhvatnim faktorom pokrivanja $k = 2$, što predstavlja 95 % razinu pouzdanosti.

* Maksimalno dozvoljena koncentracija prema Pravilniku o parametrima sukladnosti, metodama analize, monitoringu i planovima sigurnosti vode za ljudsku potrošnju te načinu vođenja registra pravnih osoba koje obavljaju djelatnost javne vodoopskrbe (NN 125/17, NN 39/20).

Voditelj Odsjeka
mr. sc. Anica Benutić, dipl. ing

Odsjek za pesticide

Početak/kraj ispitivanja: 19.11.2020. / 05.12.2020.

Naziv uzorka: voda za ljudsku potrošnju (sirova), an. br. 0899/2020, Crpilište Gornja Šumetlica

Naziv parametra	Metoda	Mjerna jedinica	Rezultat	*MDK	Ocjena ispravnosti
Pesticidi ukupni	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,5	0,5	DA
Organoklorirani pesticidi	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,5	0,5	DA
Izodrin	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,03	0,1	DA
Organofosforni pesticidi	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,5	0,5	DA
Dimetoat	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,03	0,1	DA
Klorfenvinfos	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,03	0,1	DA
Klorpirifos	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,01	0,1	DA

Napomena : Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitivani uzorak. Rezultati izraženi kao manje od (<) odnose se na granicu kvantifikacije pojedine metode. n.d. - nije detektirano.

Broj ispitnog izvještaja/Oznaka uzorka: 206470 / 4065/20

Naziv parametra	Metoda	Mjerna jedinica	Rezultat	*MDK	Ocjena ispravnosti
Klorpirifos-metil	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012) ■	µg/L	<0,03	0,1	DA
Malation	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012) ■	µg/L	<0,02	0,1	DA
Ometoat	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012) ■	µg/L	<0,03	0,1	DA
Pirimifos-metil	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012) ■	µg/L	<0,03	0,1	DA
Glifosat	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,03	0,1	DA
Fosetil	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,05	0,1	DA
Malaokson	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,01	0,1	DA
Triazini i metaboliti	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,5	0,5	DA

Napomena : Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitivani uzorak. Rezultati izraženi kao manje od (<) odnose se na granicu kvantifikacije pojedine metode. n.d. - nije detektirano.

Broj ispitnog izvještaja/Oznaka uzorka: 206470 / 4065/20

Naziv parametra	Metoda	Mjerna jedinica	Rezultat	*MDK	Ocjena ispravnosti
Atrazin	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012) ■	µg/L	<0,01	0,1	DA
Simazin	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012) ■	µg/L	<0,01	0,1	DA
Desetil atrazin	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,03	0,1	DA
Deisopropil atrazin	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,02	0,1	DA
Desetil terbutilazin	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,03	0,1	DA
Desetil deisopropil atrazin	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,01	0,1	DA
Desetil 2-hidroksi atrazin	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,03	0,1	DA
Hidroksi atrazin	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,03	0,1	DA

Napomena : Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitivani uzorak. Rezultati izraženi kao manje od (<) odnose se na granicu kvantifikacije pojedine metode. n.d. - nije detektirano.

Broj ispitnog izvještaja/Oznaka uzorka: 206470 / 4065/20

Naziv parametra	Metoda	Mjerna jedinica	Rezultat	*MDK	Ocjena ispravnosti
Hidroksi simazin	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,03	0,1	DA
Hidroksi terbutilazin	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,02	0,1	DA
Metribuzin	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,05	0,1	DA
Terbutilazin	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,01	0,1	DA
Herbicidi i metaboliti	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,5	0,5	DA
Bentazon	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,03	0,1	DA
Bromacil	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,01	0,1	DA
Desmetil isoproturon	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,02	0,1	DA

Napomena : Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitivani uzorak. Rezultati izraženi kao manje od (<) odnose se na granicu kvantifikacije pojedine metode. n.d. - nije detektirano.

Broj ispitnog izvještaja/Oznaka uzorka: 206470 / 4065/20

Naziv parametra	Metoda	Mjerna jedinica	Rezultat	*MDK	Ocjena ispravnosti
Dikamba	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,05	0,1	DA
Dimetenamid-p	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,01	0,1	DA
Diuron	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,02	0,1	DA
2,4-D	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,02	0,1	DA
2,6-diklorobenzamid	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,02	0,1	DA
Izoproturon	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,01	0,1	DA
Klorotoluron	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,02	0,1	DA
Linuron	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,02	0,1	DA
MCPA	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,02	0,1	DA

Napomena : Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitivani uzorak. Rezultati izraženi kao manje od (<) odnose se na granicu kvantifikacije pojedine metode. n.d. - nije detektirano.

Broj ispitnog izvještaja/Oznaka uzorka: 206470 / 4065/20

Naziv parametra	Metoda	Mjerna jedinica	Rezultat	*MDK	Ocjena ispravnosti
Mekoprop	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,05	0,1	DA
Pendimetalin	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,02	0,1	DA
Prosulfokarb	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,01	0,1	DA
Fungicidi (ftalmidi, benzimidazoli, ditiokarbamati, strobilurini,konazolni)	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,5	0,5	DA
Azoksistrobin	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,05	0,1	DA
Folpet	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,02	0,1	DA
Mankozeb	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,03	0,1	DA
Propineb	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,04	0,1	DA

Napomena : Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitivani uzorak. Rezultati izraženi kao manje od (<) odnose se na granicu kvantifikacije pojedine metode. n.d. - nije detektirano.

Broj ispitnog izvještaja/Oznaka uzorka: 206470 / 4065/20

Naziv parametra	Metoda	Mjerna jedinica	Rezultat	*MDK	Ocjena ispravnosti
Tebukonazol	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,02	0,1	DA
Tiofanat-metil	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,02	0,1	DA
Kloracetamidi	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,5	0,5	DA
Acetoklor	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,01	0,1	DA
Acetoklor ESA	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,05	0,1	DA
Acetoklor OXA	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,01	0,1	DA
S-metolaklor	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012) ■	µg/L	<0,01	0,1	DA
Metolaklor ESA	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,05	0,1	DA

Napomena : Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitivani uzorak. Rezultati izraženi kao manje od (<) odnose se na granicu kvantifikacije pojedine metode. n.d. - nije detektirano.

Broj ispitnog izvještaja/Oznaka uzorka: 206470 / 4065/20

Naziv parametra	Metoda	Mjerna jedinica	Rezultat	*MDK	Ocjena ispravnosti
Metolaklor OXA	Vlastita metoda, Oznaka:P-PEST-10, Izdanje:1/1, modificirana US EPA Metoda 525.3 (2012)	µg/L	<0,01	0,1	DA

■ - Metode za koje je Odjel akreditiran prema HRN EN ISO/IEC 17025:2007

* Maksimalno dozvoljena koncentracija prema Pravilniku o parametrima sukladnosti, metodama analize, monitoringu i planovima sigurnosti vode za ljudsku potrošnju te načinu vođenja registra pravnih osoba koje obavljaju djelatnost javne vodoopskrbe (NN 125/17, NN 39/20).

Analitičar:
Barbara Vučić dipl.ing.

Kraj ispitnog izvještaja

Napomena : Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitivani uzorak. Rezultati izraženi kao manje od (<) odnose se na granicu kvantifikacije pojedine metode. n.d. - nije detektirano.

PRILOG I

ZAKLJUČAK

Konačna ocjena: ODGOVARANaziv uzorka: **voda za ljudsku potrošnju (sirova),an.br.0899/2020,Crpilište Gornja Šumetlica****Odjel za kontrolu zdravstvene ispravnosti voda i vodoopskrbu**

Rezultati za pokazatelje koji su određivani u analiziranom uzorku ODGOVARAJU maksimalno dozvoljenim koncentracijama iz Priloga I Pravilnika o parametrima sukladnosti, metodama analize, monitoringu i planovima sigurnosti vode za ljudsku potrošnju te načinu vođenja registra pravnih osoba koje obavljaju djelatnost javne vodoopskrbe (NN br. 125/2017 i 39/2020).

Odsjek za mikrobiologiju voda

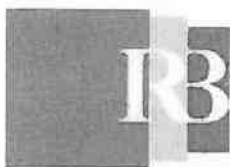
Uzorak s obzirom na ispitane mikrobiološke pokazatelje ODGOVARA Pravilniku o parametrima sukladnosti, metodama analize, monitoringu i planovima sigurnosti vode za ljudsku potrošnju te načinu vođenja registra pravnih osoba koje obavljaju djelatnost javne vodoopskrbe (NN br.125/17, 39/20).

Odsjek za metale i metaloide

Masena koncentracija analita u uzorku je u skladu s najvećim dopuštenim količinama utvrđenim u Prilogu I: Parametri zdravstvene ispravnosti vode za ljudsku potrošnju (mikrobiološki, kemijski i parametri radioaktivnosti), Tablica 3. Kemijski parametri zdravstvene ispravnosti vode za ljudsku potrošnju i Tablica 4. Indikatorski parametri, Pravilnika o parametrima sukladnosti, metodama analize, monitoringu i planovima sigurnosti vode za ljudsku potrošnju te načinu vođenja registra pravnih osoba koje obavljaju djelatnost javne vodoopskrbe (NN 125/17) i Pravilnika o izmjenama i dopunama pravilnika o parametrima sukladnosti, metodama analize, monitoringu i planovima sigurnosti vode za ljudsku potrošnju te načinu vođenja registra pravnih osoba koje obavljaju djelatnost javne vodoopskrbe (NN 39/2020).

Odsjek za pesticide

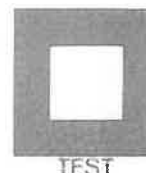
Rezultati za pokazatelje koji su određivani u analiziranom uzorku ODGOVARAJU maksimalno dozvoljenim koncentracijama iz Pravilnika o parametrima sukladnosti, metodama analize, monitoringu i planovima sigurnosti vode za ljudsku potrošnju te načinu vođenja registra pravnih osoba koje obavljaju djelatnost javne vodoopskrbe (NN 125/17 i 39/20).



**ISPITNI IZVJEŠTAJ
O KONCENTRACIJI AKTIVNOSTI
RADIONUKLIDA U UZORKU**

*Test report of the radionuclide
activity concentration in a sample*

17025 HAA



1162

Stranica
Page

1 od 1
1 of 1

Izveštaj broj: 016-6327/1/2020

Test report no.:

Naziv i adresa kupca: HZJZ, Služba za zdravstvenu ekologiju,
Name and address of the customer: Odjel za kontrolu zdravstvene ispravnosti voda i vodoopskrbu,
Rockefellerova 7, 10000 Zagreb

Broj i/ili datum narudžbe: 11.11.2020.

Number and/or date of the order:

Oznaka, naziv i/ili vrsta predmeta Anal. br. 4065 – voda za ljudsku potrošnju (sirova-izvorište),
ZJZ Požega, uzorak od 11.11.2020.

ispitivanja:
*Identification,
description and/or type
of the tested item:*

Stanje predmeta ispitivanja: Uredno, pogodno za analizu

Condition of the tested item:

Datum preuzimanja predmeta ispitivanja: 12.11.2020.

Date of receipt of the tested item:

Način dostave predmeta ispitivanja: ☒ Osobno – Kupac ☐ Poštom

Mode of delivery of the tested item:

☐ Ostalo: _____

Datum provedbe ispitivanja: 12.11. - 16.11.2020.

Date of performance of the test:

Ovaj ispitni izvještaj ne smije se preslikavati, osim u cijelosti, bez pisanog odobrenja Laboratorija za radioekologiju. Ispitni izvještaj je nevažeći bez potpisa.

This test report may not be reproduced, except in full, without written permission of the Laboratory for Radioecology. Test report without signature is not valid.

Datum:
Date:

16.11.2020.

Odgovorna(e) osoba(e):
Person(s) in charge:

dr. sc. Željko Grahek

Voditelj Laboratorija:
Head of Laboratory:

dr. sc. Željko Grahek

OB 7.8/1-0-2
Izdanje/Edition 1
17.12.2019.

Institut Ruđer Bošković, Zavod za istraživanje
mora i okoliša, Laboratorij za radioekologiju
*Ruđer Bošković Institute, Division for Marine
and Environmental Research, Laboratory for
Radioecology*

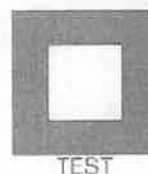
Bijenička cesta 54, 10 000 Zagreb,
Hrvatska/Croatia
Tel.: +385-1-4561060, +385-1-4571221
Faks/Fax: +385-1-4680205
www.irb.hr



**ISPITNI IZVJEŠTAJ
O KONCENTRACIJI AKTIVNOSTI
RADIONUKLIDA U UZORKU**

*Test report of the radionuclide
activity concentration in a sample*

17025-HAA



1162

Stranica
Page

2 od 2
2 of 2

Izvještaj broj: 016-6327/1/2020

Test report no.:

Postupak ispitivanja/Test process:

- ☐ PS 5.4/1 Gama-spektrometrijska
određivanja (Izdanje 12)*
☐ PS 5.4/2 Određivanje ^{89,90}Sr (Izdanje 9)*
☒ PS 5.4/3 Određivanje tricija (Izdanje 9)*
☐ PS 5.4/4 Određivanje ⁵⁵Fe (Izdanje 9)*
☐ PS 5.4/5 Određivanje ukupne alfa i
ukupne beta aktivnosti (Izdanje 3)**
☐ Drugi: _____

* Interna ispitna metoda u skladu s postupcima i radnim
uputama u LRE-u; ** Standardna metoda ISO 10704:
2009(E) u skladu s postupkom PS 5.4/5

Mjerni instrumenti/Measuring instruments:

- ☐ Gama-spektrometar: Broad
☐ Gama-spektrometar: Broad 2
☐ Gama-spektrometar: ExtCoax
☐ Gama-spektrometar: Inspector
☐ Gama-spektrometar: Reverse
☒ Tekućinski scintilacijski brojač
LSC: Tri-Carb 3180
☐ α/β brojač: iMatic
☐ Drugi: _____

Datum uzorkovanja *:** -

Sampling date:

*** Informacija dobivena od kupca

Izvor datuma uzorkovanja:

Origin of the sampling date:

- ☐ Dopis ☐ Narudžbenica ☐ Etiketa s ambalaže
☐ Ambalaža bez etikete ☐ Ceduljica uz uzorak
☐ Ostalo: _____

Rezultati ispitivanja/Results of test:

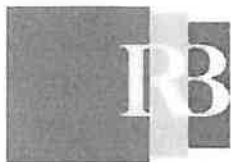
Oznaka, naziv i/ili vrsta uzorka <i>Sample designation, description and/or type</i>	Analit <i>Analyte</i>	Referentni datum <i>Reference date</i>	Koncentracija aktivnosti (<i>c_A</i>) <i>Activity concentration (c_A)</i> ☐ Bq/m ³ ☒ Bq/L
Anal. br. 4065 – voda za ljudsku potrošnju (sirova- izvorište), ZJZ Požega, uzorak od 11.11.2020.	³ H	12.11.2020.	< 4

Kraj rezultata ispitivanja/End of the results of test

OB 7.8/1-0-2
Izdanje/Edition 1
17.12.2019.

Institut Ruđer Bošković, Zavod za istraživanje
mora i okoliša, Laboratorij za radioekologiju
*Ruđer Bošković Institute, Division for Marine
and Environmental Research, Laboratory for
Radioecology*

Bijenička cesta 54, 10 000 Zagreb,
Hrvatska/Croatia
Tel.: +385-1-4561060, +385-1-4571221
Faks/Fax: +385-1-4680205
www.irb.hr



**ISPITNI IZVJEŠTAJ
O KONCENTRACIJI AKTIVNOSTI
RADIONUKLIDA U UZORKU**
*Test report of the radionuclide
activity concentration in a sample*

17025 · HAA



1162

Stranica
Page

3 od 3
3 of 3

Izveštaj broj: 016-6327/1/2020
Test report no.:

Mjesto ispitivanja: Laboratorij za radioekologiju Instituta Ruđer Bošković
Place of testing:

Uvjeti ispitivanja: Odgovarajući
Test conditions:

Mjerna nesigurnost/Measurement uncertainty:

Proširena mjerna nesigurnost navedena u ovom ispitnom izvještaju odgovara sastavljenoj standardnoj mjernoj nesigurnosti pomnoženoj s faktorom pokrivanja $k = 2$, koji za normalnu raspodjelu odgovara vjerojatnosti pokrivanja od približno 95%.

The reported expanded measurement uncertainty in this test report is stated as the combined standard measurement uncertainty multiplied by the coverage factor $k = 2$, which for a normal distribution corresponds to a coverage probability of 95%.

Dodaci: Popratni dopis 016-6327/2/2020
Annexes:

Napomene: -
Comments:

----- Kraj ispitnog izvještaja -----
End of the test report

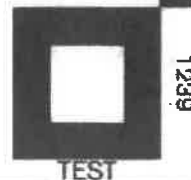
Rezultati u izvještaju se odnose samo na predmete koji su ispitani. Laboratorij se odriče odgovornosti za točnost informacija dobivenih od kupca./ *The results in the report only apply to the tested items. The Laboratory disclaims any responsibility for the accuracy of information supplied by the customer.*

Svoje komentare, prijedloge i primjedbe na rad Laboratorija možete nam poslati koristeći podatke za kontakt navedene u podnožju ovog ispitnog izvještaja./ *Your comments, suggestions and complaints about the Laboratory service can be sent using the contact data given in the footer of this test report.*

OB 7.8/1-0-2
Izdanje/Edition 1
17.12.2019.

Institut Ruđer Bošković, Zavod za istraživanje
mora i okoliša, Laboratorij za radioekologiju
*Ruđer Bošković Institute, Division for Marine
and Environmental Research, Laboratory for
Radioecology*

Bijenička cesta 54, 10 000 Zagreb,
Hrvatska/Croatia
Tel.: +385-1-4561060, +385-1-4571221
Faks/Fax: +385-1-4680205
www.irb.hr



Požega, 13.11.2020

Broj analitičkog izvještaja: V 0899/2020
Ugovor: 04-012/01-2014

Kupac: 52097
Vode Lipik d.o.o.
Aleja kestenova 35
34550 Pakrac

ANALITIČKI IZVJEŠTAJ

Vrsta uzorka: Voda za ljudsku potrošnju - javna vodoopskrba - sirova

Lokacija uzorkovanja: CRPILIŠTE GORNJA ŠUMETLICA

Mjesto uzorkovanja: GORNJA ŠUMETLICA
Uzorkovao: Služba za zdravstvenu ekologiju/ Zvonimir Dumančić, sanit. teh.
Datum uzorkovanja: 10.11.2020 Vrijeme uzorkovanja: 09:15
Datum dostave uzorka: 10.11.2020 Vrijeme dostave uzorka: 13:10
Početak ispitivanja: 10.11.2020 Završetak ispitivanja: 13.11.2020
Datum ispisa izvještaja: 13.11.2020

Vrsta analize: MONITORING IZVORIŠTA

Zaključak: ¹ Rezultati za pokazatelje koji su određivani u analiziranom uzorku NE ODGOVARAJU maksimalno dopuštenim koncentracijama iz Pravilnika o parametrima sukladnosti, metodama analize, monitoringu i planovima sigurnosti vode za ljudsku potrošnju te načinu vođenja registra pravnih osoba koje obavljaju djelatnost javne vodoopskrbe (N.N. 125/2017 i 39/2020)



Voditelj službe:
Zdravko Matić, dr.med.spec.mikrobiologije

*akreditirane metode

**Maksimalno dozvoljena koncentracija prema zakonskim propisima navedenim u zaključku.

Rezultati se odnose isključivo na ispitivani uzorak i ne smiju se umnožavati bez odobrenja izvršitelja niti koristiti u reklamne svrhe.

Mjerna nesigurnost za navedene metode dostupna je na zahtjev u ispitnom laboratoriju.

¹ zaključak nije uključen u opseg akreditacije

Uzorkovanje* HRN ISO 5667-5:2011; HRN EN ISO 19458:2008

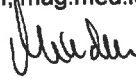
Fizikalno-kemijski pokazatelji

Naziv	Metoda	Tehnika	M.j.	Vrijednost	MDK**	Udovoljava
Boja	SM 2120 C (2017)	Spektrofotometrija	mg/PtCo skale	7.66	20	DA
Mutnoća*	HRN EN ISO 7027:2016	Turbidimetrija	NTU	0.80	4.00	DA
Miris	HRN EN 1622:2008	Senzorika	-	bez	bez	DA
Okus	HRN EN 1622:2008	Senzorika	-	bez	bez	DA
Koncentracija vodikovih iona*	HRN EN ISO 10523:2012	Potencimetrija	pH jedinica	8.0/21.7°C	6.5-9.5	DA
Vodljivost*	HRN EN 27888:2008	Konduktometrija	µS/cm/20°C	95.7	2500	DA
Utrošak KMnO ₄	HRN EN ISO 8467:2001	Titrimetrija	O ₂ mg/l	4.36	5.0	DA
Temperatura	SM 2550 B (2017)	Digitalni termometar	°C	7.4	25	DA
Kloridi	HRN ISO 9297:1998	Titrimetrija	mg/l	6.0	250.0	DA
Amonij	HRN ISO 7150-1:1998	Spektrofotometrija	mg/l	0.07	0.50	DA
Nitrati	SM 4500-NO ₃ B (2017)	Spektrofotometrija	mg/l	2.17	50	DA
Nitriti	HRN EN 26777:1998	Spektrofotometrija	mg/l	0.00	0.50	DA
Aluminij	Aluminon metoda	Spektrofotometrija	µg/l	0	200	DA
Ukupna tvrdoća	HRN ISO 6059:1998	Titrimetrija	CaCO ₃ mg/l	46		DA
Željezo	FerroVer metoda	Spektrofotometrija	µg/l	30.0	200,0	DA
Mangan	PAN metoda	Spektrofotometrija	µg/l	14.0	50,0	DA

Mikrobiološki pokazatelji

Naziv	Metoda	Tehnika	M.j.	Vrijednost	MDK**	Udovoljava
Ukupni koliformi*	HRN EN ISO 9308-1:2014; HRN EN ISO 9308-1:2014/A1:2017	Membranska filtracija MF	broj/100 ml	650	0	NE
<i>Escherichia coli</i> *	HRN EN ISO 9308-1:2014; HRN EN ISO 9308-1:2014/A1:2017	Membranska filtracija MF	broj/100 ml	10	0	NE
Enterokoki*	HRN EN ISO 7899-2:2000	Membranska filtracija MF	broj/100 ml	14	0	NE
Broj kolonija na 36°C*	HRN EN ISO 6222:2000	Total plate count	broj/1 ml	360	100	NE
Broj kolonija na 22°C*	HRN EN ISO 6222:2000	Total plate count	broj/1 ml	400	100	NE
<i>Pseudomonas aeruginosa</i> *	HRN EN ISO 16266:2008	Membranska filtracija MF	broj/100 ml	20	0	NE

Odgovorni analitičar:
Anita Mindum, mag.med.kem.


Kraj izvješća o ispitivanju

*akreditirane metode

**Maksimalno dozvoljena koncentracija prema zakonskim propisima navedenim u zaključku.

Rezultati se odnose isključivo na ispitivani uzorak i ne smiju se umnožavati bez odobrenja izvršitelja niti koristiti u reklamne svrhe.

Mjerna nesigurnost za navedene metode dostupna je na zahtjev u ispitnom laboratoriju.

1 zaključak nije uključen u opseg akreditacije

OBR-003/02